

حان الوقت!

دعوة عالمية لمجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة للاعتراف على وجه السرعة

بالحق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة

- إلى أصحاب السعادة الممثلين الدائمين الأعضاء لمجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة
- إلى أصحاب السعادة المندوبين الدائمين لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف

أصحاب السعادة،

1. نحن، منظمات المجتمع المدني، والحركات الاجتماعية، والمجتمعات المحلية، والشعوب الأصلية الموقعة على هذه الرسالة، يسعدنا أن نؤيد لكم هذه الدعوة الموجهة إلى مجلس حقوق الإنسان، للاعتراف بشكل عاجل بالحق الإنساني للمجتمع في بيئة آمنة ونظيفة وصحية ومستدامة.

2. البيئة الصحية ضرورية لحياة الإنسان وكرامته. الهواء الذي نتنفسه، الماء الذي نشربه، الطعام الذي نأكله، والمناخ الذي يحافظ على الحياة التي نمتع بها، كلها تعتمد على أنظمة بيئية صحية، متنوعة، متكاملة وقابلة للتجدد. في ضوء الأزمات البيئية العالمية التي نعيشها، وتهدد حياة حقوق الملايين من الناس على كوكبنا، فإن الاعتراف العالمي بهذا الحق يعد مسألة ملحة للغاية. كما نعلم جميعاً، الوجود لحقوق الإنسان على كوكبنا.

اليمين إنكار الدليل العلمي لأزمة البيئة

3. لقدود من الزمان، كان هناك إجماع علمي دولي حول الحالة الحرجة للبيئة وعواقبها على حياة البشر ومستقبل الحياة على الأرض. قدمت التقييمات الخمسة السابقة للبيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC) دليلاً على نطاق أزمة المناخ وأهم التهديدات التي نتطوي عليها. الاحتفال بالتقييم العالمي الذي أجراه الميزر الحكومي الدولي للأغذية والعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم البيئية (IPBES) أن "الطبيعة هي معظم أرحاء العالم وقد تغيرت الآن بشكل كبير جراء التعديلات البشرية، مع الغالبية العظمى من مؤشرات النظم البيئية والتكنولوجيا والتغير البيولوجي تظهر تدهوراً سريعاً؛ وأن معظم مساهمات الطبيعة للإنسان يمكن استبدالها بالكامل، وبعضها يمكن استبدالها إطلاقاً".

4. في مواجهة هذه التغيرات، حدد المجتمع العلمي نوع الإجراءات التي يجب تنفيذها وشدد على الحاجة الملحة إلى تغييرات سريعة وبعيدة المدى ونحوية. وتشمل هذه الإجراءات استبدال الوقود الأحفوري بالطاقة المتجددة، القضاء على النور والحد من أوجه التفاوت الاجتماعي، الإدارة السليمة للمواد الكيميائية التي تضر على التنافس والتلوث وتعزيز الاستدامة، وتوسيع نطاق حماية التنوع البيولوجي والنظم البيئية الصحية. وألهم من ذلك أنه يجب أن تضمن هذه الإجراءات حماية حقوق الإنسان والأراضي وسبل عيش الشعوب الأصلية وجميع المجتمعات الأخرى التي تعيش بشكل مستدام في مناطق الحفظ. كما ذكرنا الميزر، "يمكن الحفاظ على الطبيعة واستعادتها واستخدامها على نحو مستدام بينما يتم تحقيق الأهداف المجتمعية العالمية الأخرى في نفس الوقت من خلال الجهود العاجلة والمتنصرة التي تعزز التغيير السوي".

بحث كوفيد-19 على الاستعجال 5. إن

جائحة كوفيد-19 الحالية، التي تأتي في أعقاب الأمراض حيوانية المنشأ التي تنتقل عن طريق ناقلات الأمراض المتكررة بشكل متزايد، آثار مدمرة على إعمال جميع حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم. هناك دليل واضح على أن التدهور البيئي واسع النطاق والاضطراب الذي يسببه الإنسان للنظم البيئية يرتبط ارتباطاً وثيقاً بمثل هذه الأمراض، التي وفي كثير من الأحيان تنتقل من الحيوانات إلى البشر. لتجنب المزيد من الكوارث أو أسوأها وضمان الإنعاش العادل والمبصر

بما يتفق مع دعوة الأمين العام للأمم المتحدة "إلى إعادة البناء بشكل أفضل" vii، يجب على الدول الاعتراف بالحقوق الإنسانية للجمهور في الشموع ببيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة، واحترامه وحمايته والوفاء به.

اعتراف واسع النطاق بالحقوق في بيئة صحية

6. أدرجت أغلبية كبرى من الدول بالذات الحق في بيئة صحية في دساتيرها وقوانينها viii. كما تعترف النظم القانونية صراحة بهذا الحق وقد طورت نُقُله قانوناً معززا لتبنيها وتطبيقه. منذ أكثر من عامين، قدم المقرر. الإحصاء. للأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان والبيئة المبادئ الطارئة بشأن حقوق الإنسان والبيئة ix إلى مجلس حقوق الإنسان، مما يوضح الأساس والقبول الواسع النطاق للحق في بيئة صحية في جميع أنحاء العالم. إن مثل هذه التطورات واسعة النشر تمل على أن الويت قد حان للاعتراف العالمي بهذا الحق.

الاعتراف بهذا الحق ضروري في الحال

7. تتطلب اللحظة التاريخية والملحة التي نعيشها من مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة إصدار الطابع الرسمي على الاعتراف بالحقوق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة دون أي مزيد من التأخير. يجب حماية كرامة جميع الأشخاص بشكل إنساني وجماعي، سواء من الناحية الموضوعية أو الجراحية، من التدهور الطبيعي والبشري للبيئة وتأثيرات غير المناخ. يجب أيضاً ضمان حقوق الإنسان أننا نواجه تحديات بيئية جديدة، بما في ذلك المخاطر النظامية، والتدهور الذي ال يمكن إصلاحه، والخسارة والضرر الذي ال يمكن تعويضه، وهذا حتى في حالة عدم اليقين. يجب الآن النظر في هذه التحديات عند إعداد حقوق الإنسان. وضمن الحق في بيئة صحية ترابط حقوق الإنسان وعدم قابليتها للتجزئة وصلتها بالواقع البيئي. المقاربات المجزأة لن تكون فعالة.

8. يعكس الاعتراف واسع النطاق بالحقوق في بيئة صحية التطورات القانونية المهمة والقبول بها. على سبيل المثال، يعترف صك إقليمي واجب الزناد بهذا الحق في بعده النرويجي والجماعي x. يوضح هذا العدد في التطورات القانونية كقضية تطور حماية حقوق الإنسان وتعزيزها في القضايا البيئية. من خلال وصف هذا الحق كحق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة، فإن مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة سوف يبنّي على هذه التطورات ويؤدي إلى أرضية مشتركة بين الدول تسهل تبادل الخبرات وتوضيح الالتزامات الناشئة عن قانون البيئة وحقوق الإنسان.

9. يتشارك القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون البيئي الدولي في المبادئ الأساسية. كالمعتاد، يعترف بمبدأ "عدم إلحاق الضرر". كالمعتاد، يعترف بمبادئ الوصول إلى المعلومات والمشاركة العامة في تطوير وتنفيذ السياسات. كالمعتاد، يطبق مبدأ المساواة بين الأجيال. كالمعتاد، يتطلب حماية الموارد الطبيعية والنظم البيئية التي نعتمد عليها الأجيال الحالية والمستقبلية على قدم المساواة للشموع الكامل بحقوق الإنسان الخاصة بها ونحقيق أهداف التنمية المستدامة. سيتم تعزيز كل ذلك من خلال الاعتراف بحقوق الإنسان العالمي في بيئة صحية.

تعزيز العدالة البيئية وسياساتها وأدائها

10. من خلال سد هذه النجوة الصارخة في بيئة القانون الدولي لحقوق الإنسان، فإن الاعتراف مجلس حقوق الإنسان بالحقوق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة سيُلعب دوراً حاسماً في تحقيق العدالة البيئية للمجتمعات المعرضة لبيئة مهددة، خطرة أو مهددة. إن الاعتراف بهذا الحق سيضع الأساس لتعزيز السياسات والشريعات البيئية للدول، وتوطين دعم وشرعية أوسع وبالتالي تحسين أدائها البيئي. أظهرت الأبحاث xi أن الاعتراف بهذا الحق يؤدي إلى تحسين النتائج البيئية بما في ذلك الهواء النظيف، وتعزيز الوصول إلى مياه الشرب المأمونة والأغذية الصحية والمهنوعة، وتقليل الانبعاثات الغازات الدفيئة - وكلها ضرورية لضمان الشموع بالعدالة من حقوق الإنسان. علوة على ذلك، وكما أكد المقرر. الإحصاء. للأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان والبيئة، فإن "المناخ الآمن هو عنصر حيوي من عناصر الحق في بيئة صحية وهو ضروري للأغذية لحياة الإنسان ورفاهيته". إن الاعتراف مجلس حقوق الإنسان بهذا الحق سيساعد في تسليط الضوء على الحاجة الملحة للعمل المناخي الفعال xii.

حق معترف به سابقاً للشعوب الأصلية والناحيين وغيرهم من العاملين في المناطق الريفية

11. لسنوات عديدة، لمنتت الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم الانتباه إلى مستويات التدهور البيئي وإلى عواقب التنمية غير المستدامة التي عانوا منها بشكل غير متناسب وغير مبرر. لقد كانوا من أجل النماذج المتكاملة والشمولية التي تركز على رفاهية الأشخاص والكوكب. أقر مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، الذي تبنته الجمعية العامة للأمم المتحدة، بالعدالة الخاصة للشعوب الأصلية بأراضيهم وبيئتهم، في المادة 29 من إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية: "لشعوب الأصلية الحق في حفظ وحماية البيئة والقدرة الإنتاجية لأراضيها أو أقاليمها ومواردها xiii".

12. بالنسبة للنالحين والعمال في الزراعة، أقر مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، الذي تبناه الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 2018، أيضا بالحق في بيئة صحية ني المادة 18 من إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق النالحينxiv: "للنالحين وجميعهم من الناس العاملين في المناطق الريفية الحق في حنظ وحماية البيئة والزدرة الإنتاجية الراضينهم والموارد التي يستخدمونها ويديرونها". إن جعل هذا الحق عالمي سيوسع نطاقه ليشمل جميع الناس ولن يساهم فقط في تلبية الضغوط على النظم البيئية التي نعتمدون عليها، بل سيعزز أي جهود للشعوب الأصلية، نضالاً عن المجتمعات المحلية والريفية، على

تحديد الحلول البيئية واستعادة وحماية سلامة النظم البيئية الطبيعية بما ينماشى مع حقوق الإنسان xv.

حماية وتمكين أقوى للأشخاص المتضررين بشكل خاص

13. أقر xvii مجلس حقوق الإنسان بوضوح بأهمية المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات في حماية البيئة، بالنظر إلى الدور الذي تلعبه النساء والفتيات كمدبرات للموارد الطبيعية وعمالات في القطاع. وعادة ما يواجهن مخاطر وأعباء أكبر نتيجة عن التدهور البيئي وتغير المناخ بسبب عدم المساواة بين الجنسين الموجودة مسبقاً والشكك المتأخر من الشهر xviii، كون معظمهن يعتمدن على الموارد الطبيعية لكسب عيشهن، من بين أسباب أخرى. تلعب النساء والفتيات دوراً حاسماً في الاستجابة للتحديات البيئية وأزمة المناخ، إلا أنهن معاكسات مع الكسباب من أخلت الرعاية ومعرضن بالموارد المستدامة والتزايد في الممارسات المستدامة. سيتم تعزيز المساواة بين الجنسين ودور النساء والفتيات من خلال الاعتراف بالعمل بهذا الحق.

14. شدد xviii مجلس حقوق الإنسان على أنه يجب ضمان بيئة آمنة ومواتية للمدانبين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة للقيام بعملهم، "اعترافاً بدورهم المهم في دعم الدول للوفاء بالتزاماتها xix". سيعزز الاعتراف بالعمل بهذا الحق شرعية جهودهم ويسهل الضوء على الدور الرئيسي الذي يلعبونه في ضمان حماية الدول للبيئة بشكل نعال مع احترام وحماية وإعمال جميع حقوق الإنسان. كما سيحث الدول على حماية المدانبين عن حقوق الإنسان البيئية من الأطفال والشباب والكبار من المبتدئات المرتفعة المؤثرة من التمديدات والاعتداءات.

15. الأطفال معرضون بشكل خاص للضرر البيئي. نُعزى أكثر من ربع الوفيات بين الأطفال دون سن الخامسة كل عام - حوالي 1.7 من 5.9 مليون - إلى أسباب بيئية يمكن الوقاية منها إلى حد كبير. يعاني ما بين آخرون من آثار ال رجعة فيها ندم مدى الحياة. إن التوعية العالمية الحالية التي تقومها الأطفال والشباب من أجل البيئة وضد الآثار المتزايدة لأزمة المناخ تشكل تحدياً كبيراً للجهود الحكومية للوفاء بالتزامات التي تعهدت بها ولضمان أن الأجيال الشابة يمكن أن تستفيد من بيئة طبيعية نعال البيئة التي تمنعت بها الأجيال السابقة.

16. وكما أقر مجلس حقوق الإنسان، فإن الآثار المترتبة للضرر البيئي على حقوق الإنسان يشعر بها أولئك الذين هم بالفعل في أوضاع هشّة. نظراً لأن المزيد والمزيد من الأشخاص يعانون من التدهور البيئي، يمكن أن تشمل مثل هذه الحالات الأطفال والشباب وكبار السن والنساء والمهجرين ومزدوجي المهبل الأجانب ومغربي الهوية الجنسية وحاملتي صافات الجنسين والأشخاص ذوي الإعاقات والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشخصيات المنحدرة من أصل أنثوي والفتيات والنالحين والصيادين والرعاة والعمال، الأشخاص الذين يعيشون في نجر، والمحتجزون، والموجودون في الأراضي المحتلة، والمهاجرين، واللاجئين، والمشردون. سيعزز الاعتراف بالعمل بالحق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة دور الأشخاص الذين يعيشون في حالات هشّة كأصحاب حقوق وكعوامل تغير في المسائل البيئية.

تعزيز التعاون الدولي 17.

التعاون الدولي أمر حاسم لمعالجة قضايا التدهور البيئي، مثل أزمة المناخ. إن الاعتراف العالمي بالحق في بيئة صحية سيوفر الإطار الضروري لتعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك تشجيع المزيد من المساعدة التقنية وبناء القدرات في المسائل البيئية. وسوف يقدم توجيهها ويشجع على بناء القدرات وتقوية الأرضية المشتركة عند التعامل مع الآثار العالمية الناشئة عن التغيرات البيئية. كما سيعزز الجهود الحالية لضمان مساءلة الشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال عن الأضرار البيئية.

حق يجب أن يصبح عالمياً الآن

18. بصفتها الهيئة الحكومية الدولية البارزة لحقوق الإنسان التي تتمتع بولاية تعزيز حقوق الإنسان وحمایتها في جميع أنحاء العالم ومنع انتهاكات حقوق الإنسان والتصدي لها، يتحمل مجلس حقوق الإنسان مسؤولية فريدة تتمثل في معالجة ومنع التهديدات الخطيرة لحقوق الإنسان التي يشكلها التدهور البيئي على وجه السرعة. لذلك، نماشياً مع الدور الحيوي للمجلس في التطوير العمومي، نحث جميع الدول على دعم التمهيد السريع للقدرات في مجلس حقوق الإنسان الذي تقر بأن لنا جميعاً الحق في بيئة آمنة، نظيفة، صحية ومستدامة.

- i IPBES (2019) : Summary for policymakers of the global assessment report on biodiversity and ecosystem services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. S. Díaz, J. Settele, E. S. Brondizio E.S., H. T. Ngo, M. Guèze, J. Agard, A. Arneeth, P. Balvanera, K. A. Brauman, S. H. M. Butchart, K. M. A. Chan, L. A. Garibaldi, K. Ichii, J. Liu, S. M. Subramanian, G. F. Midgley, P. Miloslavich, Z. Molnár, A. Obura, A. Pfaff, S. Polasky, A. Purvis, J. Razaque, B. Reyers, R. Roy Chowdhury, Y. J. Shin, I. J. Visseren-Hamakers, K. J. Willis, and C. N. Zayas (eds.). IPBES secretariat, Bonn, Germany, page 11, A4.
- ii Idem, page 10, A1.
- iii Roy, J., P. Tschakert, H. Waisman, S. Abdul Halim, P. Antwi-Agyei, P. Dasgupta, B. Hayward, M. Kanninen, D. Liverman, C. Okereke, P.F. Pinho, K. Riahi, and A.G. Suarez Rodriguez (2018) **Sustainable Development, Poverty Eradication and Reducing Inequalities. In: Global Warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global warming of 1.5°C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission pathways, in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty**, Masson-Delmotte, V., P. Zhai, H.-O. Pörtner, D. Roberts, J. Skea, P.R. Shukla, A. Pirani, W. Moufouma-Okia, C. Péan, R. Pidcock, S. Connors, J.B.R. Matthews, Y. Chen, X. Zhou, M.I. Gomis, E. Lonnoy, T. Maycock, M. Tignor, and T. Waterfield (eds.).
- iv United Nations Environment Programme (2019) **Global Chemicals Outlook II, From Legacies to Innovative Solutions: Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development**; B. Tunçak, UN Special Rapporteur on the implications for human rights of the environmentally sound management and disposal of hazardous substances and wastes (2017) **Guidelines for good practices in relation to the human rights obligations related to the environmentally sound management and disposal of hazardous substances and wastes**, 20 July 2017, Geneva, A/HRC/36/41; United Nations Environment Programme (2013) **Global Chemicals Outlook - Towards Sound Management of Chemicals**.
- v IPBES (2019): **Global assessment report on biodiversity and ecosystem services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services**. E. S. Brondizio, J. Settele, S. Díaz, and H. T. Ngo (editors). IPBES secretariat, Bonn, Germany: Chapters 2 & 3.
- vi IPBES (2019): **Summary for policymakers of the global assessment report on biodiversity and ecosystem services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services**: page 16, D.
- vii في 22 مايو 2020، أعلن الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو غوتيريش: "في سياقنا لإعادة البناء بأكملنا أفضل من الأزمة الحالية، دعونا نعمل معًا للحفاظ على التنوع البيولوجي حتى نتمكن من تحقيق أهداف التنمية المستدامة. هذه هي الطريقة التي سنحمي بها الصحة والرفاهية للجيل القادم". إعادة البناء بأكملنا أفضل من أزمة كورونا. نهدف إلى زيادة مرونة الدول والمجتمعات في مواجهة الفوارث والصدمات المستقبلية. تم تجديده أوائل نفي إطار عمل مدريد للامم المتحدة للحد من مخاطر الفوارث، تم تجنب الحيوانات غريبي نفي المؤتمر العالمي الثالث للامم المتحدة بشأن الحد من مخاطر الفوارث ، 14-18 مارس 2015 في سيداي ، اليابان واعتمده الجمعية العامة للامم المتحدة في 3 يونيو 2015 ، نيويورك.
- viii D. Boyd, UN Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment (2019) **Right to a healthy environment: good practices**, 30 December 2019, Geneva, A/HRC/43/53 par. 11, 12, 13.
- ix J. Knox, UN Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment (2018) **Report to the Human Rights Council: Framework principles on human rights and the environment**, 24 January 2018, Geneva A/HRC/37/59.
- x Advisory Opinion AO-23/17 of the Inter-American Court on Human Rights.
- xi D. Boyd, UN Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment (2020) **Good practices of States at the national and regional levels with regard to human rights obligations relating to the environment**, 23 January 2020, Geneva, A/HRC/43/54.
- xii D. Boyd, UN Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment (2019) **Safe Climate Report**, 15 July 2019, Geneva, A/74/161.
- xiii United Nations General Assembly (2007) **United Nation Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP)**, Resolution adopted by the General Assembly on 13 September 2007, New York, A/RES/61/295: Article 29
- xiv United Nations General Assembly (2018) **United Nations Declaration on the Rights of Peasants and Other People Working in Rural Areas (UNDROP)**, Resolution adopted by the General Assembly on 17 December 2018, New York, A/RES/73/165: Article 18.
- xv P. McElwee, Á. Fernández-Llamazares, Y. Aumeeruddy-Thomas, D. Babai, P. Bates, K. Galvin, M. Guèze, J. Liu, Z. Molnár, H. T. Ngo, V. ReyesGarcía, R. Roy Chowdhury, A. Samakov, U. Babu Shrestha, S. Díaz, E. S. Brondizio. **Working with Indigenous and local knowledge (ILK) in largescale ecological assessments: Reviewing the experience of the IPBES Global Assessment. Journal of Applied Ecology**, 2020.
- xvi United Nations Human Rights Council (2019) **Resolution 40/11. Recognizing the contribution of environmental human rights defenders to the enjoyment of human rights, environmental protection and sustainable development**, 2 April 2019, Geneva, A/HRC/RES/40/11.
- xvii See Committee on the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW), General Recommendation No. 37 on 'Gender-related dimensions of disaster risk reduction in the context of climate change' (2018).
- xviii United Nations Human Rights Council (2019) **Resolution 40/11. Recognizing the contribution of environmental human rights defenders to the enjoyment of human rights, environmental protection and sustainable development**, 2 April 2019, Geneva, A/HRC/RES/40/11.
- xix Idem.
- xx Idem.